

## DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

17 JANUARI 1980. — Koninklijk Besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekenning van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoekskosten aan het personeel van de Dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van toezicht, aangevuld door de wet van 8 juli 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, inzonderheid op de artikelen 5 en 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juli 1970 houdende organiek reglement van het Hoog Comité van toezicht;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekenning van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoekskosten aan het personeel van de Dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 januari 1975 en 19 december 1977;

Gelet op het advies van de Personeelsraad van het Hoog Comité van toezicht;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 28 december 1979;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 december 1979;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, lid 1;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekenning van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoekskosten aan het personeel van de dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 januari 1975 en 19 december 1977, worden § 1, 2 en 3 onderscheidenlijk vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Aan de ambtenaren van de dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie wordt een maandelijks forfaitaire vergoeding van duizend negenhonderd frank (1 900 F) toegekend; die vergoeding mag niet gecumuleerd worden met deze voorzien bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel van de ministeries.

§ 2. Het hoofd van de administratie en de ambtenaren die titularis zijn van een graad van ten minste rang 13 worden geacht te behoren tot de dienst enquêtes indien ze de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgshulpdienst hebben.

§ 3. De sub § 1 vermelde vergoeding dekt tevens de kleine uitgaven welke de betrokkenen in de uitoefening van hun ambt moeten doen, zoals uitgaven voor telefoongesprekken tijdens de verplaatsingen, consumpties en lichte maaltijden, alsook de kosten

## SERVICES DU PREMIER MINISTRE

17 JANVIER 1980. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du Service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle, complétée par la loi du 8 juillet 1969;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, notamment les articles 5 et 10;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères;

Vu l'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant règlement organique du Comité supérieur de contrôle;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du Service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle, modifié par les arrêtés royaux des 10 janvier 1975 et 19 décembre 1977;

Vu l'avis du Conseil du personnel du Comité supérieur de contrôle;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 décembre 1979;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 décembre 1979;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle, modifié par les arrêtés royaux des 10 janvier 1975 et 19 décembre 1977, les § 1, 2 et 3 sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« § 1. Il est accordé aux agents du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle une indemnité forfaitaire mensuelle de mille neuf cents francs (1 900 F); cette indemnité ne peut être cumulée avec celle prévue par l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères.

§ 2. Le chef de l'administration et les fonctionnaires titulaires au moins d'un grade du rang 13 sont censés appartenir au service d'enquêtes s'ils ont la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

§ 3. L'indemnité visée au § 1 couvre en outre les menues dépenses que les intéressés sont amenés à exposer dans l'exercice de leurs fonctions, telles que les dépenses de communications téléphoniques au cours des déplacements, de consommations et

voor het gebruik van gemeenschappelijke vervoermiddelen. Noch-  
tans, wanneer de onderzoekskosten een ongewoon hoog bedrag  
bereiken, kan de voorzitter van het hoog Comité van toezicht  
de terugbetaling ervan toestaan.»

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door  
de volgende bepaling :

« Art. 2. In geval van doorlopende dienstonderbreking van  
meer dan vijftien dagen wordt de in artikel 1, § 1, bedoelde ver-  
goeding, van het begin van de onderbreking af, met 1/30 per  
dag onderbreking verminderd. »

**Art. 3.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door  
de volgende bepaling :

« Art. 4. Het in artikel 1, § 1, bedoeld bedrag valt onder de  
mobiliteitsregeling die van toepassing is op de wedden van het  
Rijkspersoneel. »

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1979.

**Art. 5.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van  
dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 1980.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Begroting, | Le Ministre du Budget,

G. SPITAELS

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**Carrière Hoofdbestuur. — Oppensioenstellingen**

Bij koninklijk besluit van 19 oktober 1979 en met ingang van  
18 maart 1980, wordt eervol ontslag uit zijn functies verleend aan  
de heer Erkens, Napoléon, bestuursdirecteur.

Het is de heer Erkens, Napoléon, vergund van af deze datum  
zijn pensioenaanspraak te doen gelden en hij wordt er toe gemach-  
tigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 19 oktober 1979 en met ingang van  
20 maart 1980, wordt eervol ontslag uit zijn functies verleend aan  
de heer Pieters, René, eerste adviseur.

Het is de heer Pieters, René, vergund van af deze datum zijn  
pensioenaanspraak te doen gelden en hij wordt er toe gemach-  
tigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

**Carrière Hoofdbestuur. — Overplaatsing**

Bij koninklijk besluit van 31 januari 1980, wordt de heer Czeslaw  
Bartkowiak, bestuurssecretaris bij het Ministerie van Teverkstol-  
ling en Arbeid, met ingang van 22 januari 1980 in dezelfde hoeda-  
nigheid in het Frans taalkader van het Ministerie van Buitenlandse  
Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking over-  
geplaatst.

**MINISTERIE VAN FINANCIEN**

**Hoofdbestuur der Douane en Accijnzen  
Eervolle ontslagverleningen**

Bij koninklijk besluit van 4 september 1979 worden, met ingang  
van 1 maart 1980, eervol ontslag uit hun functies verleend aan  
de heren Declercq, G.M., adjunct-directeur te Brugge, en Nys,  
F.A.J., gewestelijk directeur te Gent, die aanspraak hebben op  
rustpensioen en gemachtigd worden de titel van hun ambt eers-  
halve te voeren.

de collations, ainsi que les frais d'utilisation des moyens de trans-  
port en commun. Toutefois, lorsque les frais d'enquête atteignent  
un montant anormalement élevé, le président du Comité supérieur  
de contrôle peut en autoriser le remboursement.»

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la dis-  
positions suivante :

« Art. 2. En cas d'interruption de service continue excédant  
quinze jours, l'indemnité dont question à l'article 1er, § 1, est  
diminuée de 1/30 par jour d'interruption depuis le début de  
celle-ci. »

**Art. 3.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la dis-  
position suivante :

« Art. 4. Le montant visé à l'article 1er, § 1, est soumis au  
régime de mobilité applicable aux traitements des agents de  
l'Etat. »

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1979.

**Art. 5.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du  
présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 1980.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

**Carrière de l'Administration centrale. — Mises à la retraite**

Par arrêté royal du 19 octobre 1979, démission honorable de ses  
fonctions est accordée, à partir du 18 mars 1980, à M. Erkens,  
Napoléon, directeur d'administration.

M. Erkens, Napoléon est admis à faire valoir ses droits à la  
pension de retraite à partir de cette date et à porter le titre hono-  
rifique de son grade.

Par arrêté royal du 19 octobre 1979, démission honorable de  
ses fonctions est accordée, à partir du 20 mars 1980, à M. Pieters,  
René, premier conseiller.

M. Pieters, René est admis à faire valoir ses droits à la pension  
de retraite à partir de cette date et à porter le titre honorifique  
de son grade.

**Carrière de l'Administration centrale. — Transfert**

Par arrêté royal du 31 janvier 1980, M. Czeslaw Bartkowiak,  
secrétaire d'administration au Ministère de l'Emploi et du Travail,  
est transféré en la même qualité dans le cadre linguistique fran-  
çais du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur  
et de la Coopération au Développement, à partir du 22 jan-  
vier 1980.

**MINISTERE DES FINANCES**

**Administration centrale des Douanes et Accises  
Démissions honorables**

Par arrêté royal du 4 septembre 1979, démission honorable  
de leurs fonctions est accordée, à partir du 1er mars 1980, à  
MM. Declercq, G.M., directeur adjoint à Bruges, et Nys, F.A.J.,  
directeur régional à Gand, qui sont admis à faire valoir leurs  
droits à la pension de retraite et autorisés à porter le titre hono-  
rifique de leurs fonctions.